

Lettre de Voltaire à D'Alembert, 8 février 1775

Expéditeur(s) : Voltaire

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Relations entre les documents

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Citer cette page

Voltaire, Lettre de Voltaire à D'Alembert, 8 février 1775, 1775-02-08

Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 23/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/dalembert/items/show/2100>

Informations sur le contenu de la lettre

IncipitUn secrétaire de l'Académie devrait bien avoir ses ports francs.

RésuméProblèmes de courrier et de tarifs, s'aperçoit par une l. de Condorcet qu'ils n'ont pas reçu son envoi. Ne doute pas que D'Al. ait écrit à Luc [Fréd. II] pour recommander [d'Etallonde], devenu bon géomètre praticien (cite Vauban et Euler).

Justification de la datationNon renseigné

Numéro inventaire75.13

Identifiant1602

NumPappas1457

Présentation

Sous-titre1457

Date1775-02-08

Mentions légales

- Fiche : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons

Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

- Numérisation : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG).

Editeur de la fiche Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Informations éditoriales sur la lettre

Format du texte de la lettre Non renseigné

Publication de la lettre Best. D19324. Pléiade XII, p. 39-40

Lieu d'expédition Ferney

Destinataire D'Alembert

Lieu de destination Paris

Contexte géographique Paris

Information générales

Langue Français

Source copie, « à Ferney »

Localisation du document Oxford VF, Lespinasse III, p. 223-236

Description & Analyse

Analyse/Description/Remarques Non renseigné

Auteur(s) de l'analyse Non renseigné

Notice créée par [Irène Passeron](#) Notice créée le 06/05/2019 Dernière modification le 20/08/2024

Best. D 19324 pp. 319-320
08 février 1775 Voltaire à D'Alembert

1457
1602

LETTER D19323

February 1775

~~MANUSCRIPTS. 1. o* (BnN24335, ff.197-8), c. d* or c by Wagnière (BhRés.2027, ff.549-50). 2. BK (Th.B.BK2547), 4. cc* (BnN11770, f.211). 3. ncc* (BnN21196, f.177).—MS1 Maléroult sale (Paris 4 mars 1880), pp.35-6, no.452; Dubrunfaut collection; Lhote sale, Demasle (Paris 16 mars 1929), p.53, no.278; bought by Degrange.~~

~~EDITIONS. 1. Kehl 1811, 25-7.~~

~~COMMENTARY~~

~~¹ Edmund Halley, in the lines prefixed to~~

~~Newton's *Principia* (see Best.D1232, note 1), not quite accurately.~~

~~² see Best.D19243, note 1.~~

~~³ in the preface, p.xvii; La Lande goes on to praise Voltaire's scientific attitude.~~

~~⁴ Quintus Curtius Rufus, *De rebus gestis Alexandri magni*, iv.x.~~

~~⁵ Antoine Pluche; see Best.D545, note 7.~~

~~⁶ this is the only example quoted by Littré, s. v. 'pisé'; he adds 'Voltaire écrit pisé', but should of course have said that this was the spelling of the Kehl compositor; the word is quite a common one.~~

D19324. Voltaire to Jean Le Rond d'Alembert

à Ferney ce 8^e février 1775

Un secrétaire de l'académie devrait bien avoir ses ports francs. Je suis persuadé, mon cher et vrai philosophe, qu'il vous en coûte par an en lettres inutiles, beaucoup plus que votre secrétariat ne vous rapporte. Cependant, il faut que je vous mande par la poste, que je suis très en peine d'un gouteux¹ à qui j'ai adressé quatre paquets de rogatons pour vous, parmi lesquels rogatons il y a quelques marrons de Raton pour les Bertrands.

Je m'aperçois par une lettre de m^r de Condorcet que ni vous ni lui n'avez reçu aucun de ces rogatons académiques. Cependant, la première chose qu'avait faite le gouteux² était de me dire, envoyez moi tous les marrons pour les Bertrands, et je les leur ferai tenir. Je vois que vous ne tenez rien, et que vous n'avez pas perdu grand'chose.

Dites donc à m^r de Condorcet qu'il aille à l'office et qu'il se fasse rendre son plat et le vôtre Car lorsque je brûle mes pattes pour vous, je veux du moins que vous mangiez un peu de mon plat.

Je ne doute pas que vous n'ayez écrit à Luc beaucoup de bien de mon jeune homme que vous ne connaissez pas, et que vous aimeriez si vous le connaissiez, car il est devenu un très bon géomètre praticien, et c'est assurément tout ce qu'il faut dans son métier. On n'ouvre point une tranchée, on ne bat point en brèche avec des x x. Le maréchal de Vauban n'aurait pas résolu le problème des trois corps mais Euler conduirait peut-être fort mal un siège.

Ut ut est, je ne quitte pas prise; j'écris lettre sur lettre à son maître Luc. Je ne démordrai de mon entreprise qu'en mourant. Vous me direz que je mourrai bientôt, cela est vrai; donc il faut se hâter, cela est conséquent.

Raton vous embrasse bien vivement, bien tendrement du fond de son trou et du milieu de ses neiges.

February 1775

LETTER D1932

MANUSCRIPTS 1. cc (Th.D.N.B., Lespinasse, iii.223-36³).

COMMENTARY

¹ this is a sort of auditory anagram of Turgot.

EDITIONS 1. Kehl lxix.237-8.

TEXTUAL NOTES

* ED1 &c. *ministre* ³ ten numbers were skipped in the pagination.

D19325. Voltaire to David Louis de Constant Rebecque, seigneur d'Hermenches

à Ferney 8^e février 1775

Le vieux bonhomme, qui est toujours dans son lit, Monsieur, vous a envoyé les derniers chants du Cigne¹. On a dit que ces pauvres animaux qui ne chantent jamais avaient une très belle voix à leur mort. Mais ma voix est bien rauque et bien faible, et si vous avez pardonné à mes derniers cris il faut que vous soiez bien indulgent. Je vous prie de me conserver vos bontés pour le peu de tems que j'ai encor à végéter, car je renonce enfin à penser. Le corps, et ce qu'on appelle l'âme s'en vont chez moi par pièces, mais je vous serai bien tendrement attaché jusqu'à mon dernier moment.

V.

[address:] à Monsieur / Monsieur d'Hermenches / Brigadier des armées du Roi / etc* etc* / à Lausanne /

MANUSCRIPTS 1. o* (Hague-Constant).
2. cc* (*ibid.*).

COMMENTARY

¹ *Don Pèdre*.

EDITIONS 1. Roulin, p.171.

D19326. Voltaire to Gaspard Henry Schärer

à Ferney 8^e février 1775

Je vous envoie, Monsieur, trois Lettres de change, pour la somme de huit mille huit cent quarante sept livres 11^e 6^d dont je vous prie de m'accuser la réception, et que vous aurez la bonté de porter à mon compte courant.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur, vôtre très humble et très obéissant serviteur

Voltaire

Monsieur Tabareau vous a remis sans doute pour mon compte l'argent d'une rescription de mille quarante et une Livres.

MANUSCRIPTS 1. o* (BnN24336, ff.339-40).

£ 6500. — —
1850. — — } sur Paris
497. 11. 6

TEXTUAL NOTES

MS1 is e 'Il l'a payé le 9 fév'' (below the postscript); '...R. 9 d''; and

£ 8847. 11. 6